



香港特別行政區政府海事處

MARINE DEPARTMENT

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

進入避風塘許可證申請表

APPLICATION FOR ENTERING TYPHOON SHELTER PERMIT

\*\*\*\*\*

第一部 申請人資料

Part I Particulars of Applicant

申請人

Applicant: \_\_\_\_\_

\*香港身份證/公司編號及商業登記證 號碼

\*HK Identity Card / Company Registration No. & Business Registration Certificate No.: \_\_\_\_\_

地址

Address: \_\_\_\_\_

電話號碼

Tel No.: \_\_\_\_\_

流動電話號碼

Mobile Phone No.: \_\_\_\_\_

傳真號碼

Fax No.: \_\_\_\_\_

電郵地址

Email Address: \_\_\_\_\_

公司代表姓名(如適用)

Name of Company Representative (if applicable): \_\_\_\_\_

第二部 船隻資料

Part II Particulars of Vessel

船隻名稱

Name of Vessel: \_\_\_\_\_

船隻類型

Type of Vessel: \_\_\_\_\_

\*擁有權證明書號碼/海事處參考編號/船舶國籍證書號碼/呼叫信號:

\*Certificate of Ownership No. / MD Ref. No. / Certificate of Vessel's Nationality No. / Call Sign: \_\_\_\_\_

總長度 (米)

Length Overall (m): \_\_\_\_\_

最大寬度 (米)

Extreme Breadth (m): \_\_\_\_\_

深度(米)

Depth (m): \_\_\_\_\_

第三部 申請詳情

Part III Details of Application

申請進入以下避風塘，請在適當方格內加上「✓」號：/

Apply for permission to enter the following Typhoon Shelter, please tick the appropriate box :

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 觀塘避風塘 / Kwun Tong Typhoon Shelter          | <input type="checkbox"/> 銅鑼灣避風塘 / Causeway Bay Typhoon Shelter    |
| <input type="checkbox"/> 新油麻地避風塘 / New Yau Ma Tei Typhoon Shelter   | <input type="checkbox"/> 筲箕灣避風塘 / Shaukeiwan Typhoon Shelter      |
| <input type="checkbox"/> 藍巴勒海峽避風塘 / Rambler Channel Typhoon Shelter | <input type="checkbox"/> 香港仔西避風塘 / Aberdeen West Typhoon Shelter  |
| <input type="checkbox"/> 屯門避風塘 / Tuen Mun Typhoon Shelter           | <input type="checkbox"/> 香港仔南避風塘 / Aberdeen South Typhoon Shelter |
| <input type="checkbox"/> 土瓜灣避風塘 / To Kwa Wan Typhoon Shelter        | <input type="checkbox"/> 長洲避風塘 / Cheung Chau Typhoon Shelter      |
| <input type="checkbox"/> 三家村避風塘 / Sam Ka Tsuen Typhoon Shelter      | <input type="checkbox"/> 喜靈洲避風塘 / Hei Ling Chau Typhoon Shelter   |
| <input type="checkbox"/> 鹽田仔避風塘 / Yim Tin Tsai Typhoon Shelter      | <input type="checkbox"/> 船灣避風塘 / Shuen Wan Typhoon Shelter        |

需進入該避風塘的理由

Reason for entering that Typhoon Shelter: \_\_\_\_\_

停留時段

Duration of stay: \_\_\_\_\_

日期

Date: \_\_\_\_\_

申請人簽署 Signature of Applicant

如屬公司，請加蓋公司印章。

For company, please affix the company seal/stamp.

註/Note: \*請將不適用的刪去 / Delete where inappropriate

